



БЪЛГАРСКИ ИНСТИТУТ ЗА СТАНДАРТИЗАЦИЯ
ж.к. "Изгрев", ул. "Лъчезар Станчев" №13
РЕГИСТРАЦИОНЕН ИНДЕКС БК 04-06-03
ДАТА 10.10.2023

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
Министър на земеделието и храните

10/5/2023

X 20-269/05.10.2023

Signed by: Pepa Ivanova Tsoneva

ДО
Г-ЖА ИРЕН ДАБИЖЕВА
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР НА
БЪЛГАРСКИ ИНСТИТУТ ЗА СТАНДАРТИЗАЦИЯ
Ж.К. „ИЗГРЕВ“, УЛ. „ЛЪЧЕЗАР СТАНЧЕВ“ № 13,
ГР. СОФИЯ 1797

Относно: Предложение за отмяна на национален стандарт БДС 12:2010 „Българско кисело мляко“ и национален стандарт БДС 15:2010 „Българско бяло саламурено сирене“

УВАЖАЕМА Г-ЖО ДАБИЖЕВА,

С настоящото писмо приложено Ви представям Предложение на Министерството на земеделието и храните за отмяна на национален стандарт БДС 12:2010 „Българско кисело мляко“ и национален стандарт БДС 15:2010 „Българско бяло саламурено сирене“ със съответната обосновка.

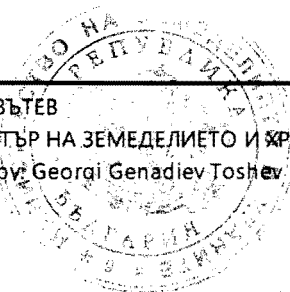
Приложение: Предложение за отмяна на национален стандарт БДС 12:2010 „Българско кисело мляко“ и национален стандарт БДС 15:2010 „Българско бяло саламурено сирене“ на основание Закона за националната стандартизация, Глава трета, Раздел V, чл. 51, ал. 2.

С уважение,

5.10.2023 г.

X

КИРИЛ ВЪТЕВ
МИНИСТЪР НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ХРАНИТЕ
Signed by: Georgi Genadiev Toshov



Именен лист	И.Тосhev
Въвеждащ орган	
Въвеждащ орган	РД 09-1035
Дата	29.09.2023

гр. София 1040, бул. „Христо Ботев“ № 55
Тел: (+3592) 985 11 383, 985 11 384, Факс: (+3592) 981 79 55

ОРИГИНАЛ

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За отмяна на БДС № 12:2010 „Българско кисело мляко“ и БДС № 15:2010 „Българско бяло саламурено сирене“

УВАЖАЕМА Г-ЖО ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР,

С Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1531¹ на Комисията от 18 юли 2023 г. се вписа Защитеното наименование за произход „Българско кисело мляко/ Bulgarsko kiselo mlyako“ в европейския Регистър на Защитените наименования за произход (ЗНП) и Защитените географски указания (ЗГУ). Вписването влиза в сила в 20-дневен срок от публикуването на регламента в Официалния вестник (ОВ) на ЕС, брой L 186 от 25.07.2023 г. Впоследствие с Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1571² на Комисията от 24 юли 2023 г. се вписа и ЗНП „Българско бяло саламурено сирене/ Bulgarsko byalo salamureno sirene“ в европейския Регистър на ЗНП и ЗГУ. Вписването влиза сила в 20-дневен срок от публикуването на Регламента в ОВ на ЕС, брой L 192 от 31.07.2023 г.

Инициативата за регистрация на наименованията е на групата производители Сдружение „Български традиционни млечни продукти“ (групата се състои от пет производители за ЗНП „Българско кисело мляко“ и от седем производители за ЗНП „Българско бяло саламурено сирене“). Производителите от сдружението ще имат право да етикетират произведените от тях продукти със ЗНП „Българско кисело мляко“, съответно ЗНП „Българско бяло саламурено сирене“, както и да използват утвърдения от Европейския съюз символ за ЗНП. Също така нови производители биха могли да кандидатстват за вписване в регистрите на производителите на тези два продукта съгласно разпоредбите на Закона за прилагане на Общата организация на пазарите на земеделски продукти на Европейския съюз и Наредба № 5 от 2019 г. за подготовка и представяне на искания до Европейската комисия относно земеделските продукти и храни със защитени географски означения и традиционно специфичен характер, за контрол за съответствие с

¹ Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1531 на Комисията за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания („Българско кисело мляко/Bulgarsko kiselo mlyako“ (ЗНП), Официален вестник на ЕС, бр. L 186 от 25.07.2023 г.;

² Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1571 на Комисията за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания („Българско бяло саламурено сирене/Bulgarsko byalo salamureno sirene“ (ЗНП), Официален вестник на ЕС, бр. L 192 от 31.07.2023 г.

продуктовата спецификация и за водене на регистри на производителите и контролиращите лица.

Същевременно от 15.07.2010 г. в Република България действа стандарт БДС № 12:2010 с наименование „Българско кисело мляко“, а от 20.08.2010 г. действа стандарт БДС № 15:2010 с наименование „Българско бяло саламурено сирене“. Производителите на млечни продукти, които спазват техническата спецификация на тези стандарти (по БДС № 12:2010 – 56 бр., по БДС № 15:2010 – 51 бр., съгласно Списък на издадените Удостоверения за производство на млечни продукти по БДС, поддържан от БАБХ), имат право да етикетират произведените от тях продукти „Българско кисело мляко“, съответно „Българско бяло саламурено сирене“ и да използват сертификатна марка върху опаковката и/или етикета на продуктите, която удостоверява съответствието им с тези стандарти.

Съгласно чл. 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни:

„Защитата на регистрираните наименования обхваща забрана за:

а) всяко пряко или косвено използване за търговски цели на регистрирано наименование по отношение на продукти, които не попадат в обхвата на регистрацията, в случай че тези продукти са сходни с продуктите, регистрирани под това наименование, или в случай че използването му води до ползи от репутацията на защитеното наименование, отслабва или размива репутацията на това защитено наименование, включително когато тези продукти са използвани като съставка;

б) всякаква злоупотреба, имитация или пресъздаване, дори ако е посочен истинският произход на продуктите или услугите или ако защитеното наименование е преведено или придружено от израз, като „стил“, „тип“, „метод“, „както се произвежда във“, „имитация“ или друг подобен израз, включително когато тези продукти са използвани като съставка;

в) всяко друго фалшиво или подвеждащо означение по отношение на потеклото, произхода, естеството или съществените качества на продукта, което е използвано върху вътрешната или външната опаковка, рекламен материал или документи, касаещи въпросния продукт, и опаковането на продукта в опаковка, която може да създаде погрешна представа за произхода му;

г) всяка друга практика, която би могла да подведе потребителя относно истинския произход на продукта.

Когато защитено наименование за произход или защитено географско указание съдържа смятано за родово име на продукт, не се смята, че използването на това родово име е в противоречие с първа алинея, буква а) или буква б).“

Видно от посоченото по-горе, наименованието на ЗНП „Българско кисело мляко“ съвпада с това по БДС № 12:2010, а наименованието на ЗНП „Българско бяло саламурено сирене“ съвпада с това по БДС № 15:2010. Паралелната употреба на защитено наименование за произход и национален стандарт БДС с идентично наименование пряко противоречи и нарушава горесцитираната разпоредба на Регламент (ЕС) № 1151/2012, както и на чл. 24 и чл. 25 на Закона за прилагане на Общата организация на пазарите на земеделски продукти на Европейския съюз, където е описано, че само производител на продукт със защитено наименование, съответстващ на спецификацията и който има договор за контрол с контролиращо лице, има право да използва съответното защитено наименование. Чл. 36 и чл. 37 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 определят съдържанието на официалния контрол и проверката на съответствието с продуктовата спецификация. Нарушаването на тези правила потенциално е възможно да доведе до наказателна процедура (infringement) от страна на ЕК към Република България.

От друга страна, съгласно чл. 13, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, „Държавите членки вземат подходящи административни и съдебни мерки за предотвратяване или спиране на неправомерното използване на защитени наименования за произход и на защитени географски указания съгласно параграф 1, които са произведени или предлагани на пазара в съответната държава членка. За тази цел държавите членки определят органи, отговорни за предприемането на тези мерки съгласно процедури, определени от всяка държава членка. Тези органи предоставят адекватни гаранции за обективност и безпристрастност и разполагат с необходимия квалифициран персонал и ресурси, необходими за изпълнението на техните задачи.“

Съгласно Закона за националната стандартизация, Глава трета, Раздел V, чл. 51, ал. 2, „Изменянето, преработването или отменянето на български стандарт или български стандартизационен документ се извършва в съответствие с правилата за работа по националната стандартизация.“ Съгласно т. 6.1.1 от Правилата за работа на националната

стандартизация, орган на изпълнителната власт има право да направи предложение за разработване на нов български стандарт на национално ниво или за изменение или отмяна на действащ български стандарт.

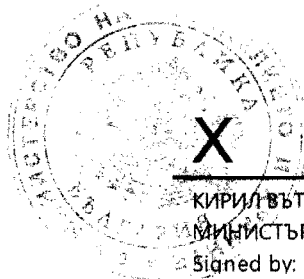
С оглед горепосочената фактическа и правна обстановка, за Министерство на земеделието и храните са налице правен интерес и правно задължение да направи предложение за отмяна на стандарти БДС № 12:2010 с наименование „Българско кисело мляко“ и БДС № 15:2010 с наименование „Българско бяло саламурено сирене“, както следва:

Стандарти БДС № 12:2010 с наименование „Българско кисело мляко“ и БДС № 15:2010 с наименование „Българско бяло саламурено сирене“ да бъдат отменени изцяло.

В допълнение следва да се отбележи, че остава възможността производителите да прилагат браншови стандарти. Съгласно чл. 8 от Закона за храните, „При производството, преработката и/или дистрибуцията на храни се прилагат и браншови стандарти и ръководства за добри производствени, търговски и хигиенни практики за храните и за въвеждане, прилагане и поддържане на постоянна процедура или процедури, основаващи се на принципите на системата за анализ на опасностите и критични контролни точки (НАССР) в съответствие с чл. 5 от Регламент (ЕО) № 852/2004 и Приложения II и III от Регламент (ЕО) № 853/2004.“

Заинтересовани страни по направеното предложение са Министерство на икономиката и индустрията, Българска агенция по безопасност на храните, браншови организации на млекопроизводители и млекопреработватели, малки, средни и големи предприятия в сектора на млекопроизводството и млекопреработването.

5.10.2023 г.



КИРИЛ ВЪТЕВ
МИНИСТЪР НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ХРАНИТЕ
Signed by: Georqi Genadiev Toshev

„ВЪВЕДЕН СЛЕДЪЩОНО
ПРИЛОЖЕНИЕТО СЪС СЪБИМАЛТ“

29.09.2023

2409-1035

29.09.2023